

## GC Fuji IX GP CAPSULE

RADIOPAQUE POSTERIOR GLASS IONOMER RESTORATIVE CEMENT IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

1. Class I and II restorations in deciduous teeth.
2. Non-load bearing Class I and Class II restorations in permanent teeth.
3. Intermediate restorative and base material for heavy stress situation in Class I and Class II cavities using sandwich laminate technique.
4. Class V and root surface restorations.
5. Core build-up.

### CONTRAINdications

1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

### DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid Ratio (g/g)	0.40 / 0.11
Mixing Time (sec.)*	10"
Time of initial extrusion after mixing	10 seconds maximum
Working Time (min., sec.)*	2'00"
Net Setting Time (min., sec.)*	2'20"
Final Finishing Commencing Time (37°C, after starting mix) (min., sec.)	6'00"
Test conditions : Temperature (23 +/- 1°C), Relative humidity (50 +/- 5%)	

\*ISO 9917 : 1991 (E) (Glass polyalkenoate cement)

### 1. CAVITY PREPARATION

- a) Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is unnecessary. For pulp capping use calcium hydroxide.
- b) Apply GC CAVITY CONDITIONER (10 seconds) or GC DENTIN CONDITIONER (20 seconds) to the bonding surfaces using a cotton pellet or sponge (Fig. 1).
- c) Rinse thoroughly with water. Blot away excess water with a cotton pellet or dry by gently blowing with an air syringe. DO NOT DESICCATE. Prepared surfaces should appear moist (glistening).

### 2. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- a) Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 2).
- b) To activate the capsule, push the plunger until it is flush with the main body (Fig. 3).
- c) Immediately place the capsule into a metal GC Capsule Applier and click the lever once (Fig. 4). The capsule is now activated.
- Note : The capsule should be activated just before mixing and used immediately.
- d) Immediately remove the capsule and set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4,000RPM) (Fig. 5).

### 3. RESTORATIVE TECHNIQUE

- a) Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC Capsule Applier.
- b) Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. 6). The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.
- c) Within 10 seconds maximum after mixing, start to extrude the mixture directly into the preparation (Fig. 7).
- d) Form the preliminary contour, and cover with a matrix if required.
- e) When set, immediately apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure) (Fig. 8).
- Note :

  - 1) To adjust the direction of the nozzle, hold the applier with the capsule towards you and turn the capsule body.
  - 2) To remove the used capsule, push the applier release button. Twist the capsule and pull upwards.

### 4. FINISHING

- a) Final finishing under water spray using standard techniques can begin approximately 6 minutes after start of mixing (Fig. 9).
- b) Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure) (Fig. 10).
- c) Instruct the patient not to apply pressure for 1 hour.

### STORAGE

Store in a cool and dark place (4-25°C) (39.2-77.0°F). (Shelf life : 2 years from date of manufacture).

### SHADES

A2, A3, A3.5, B2, B3, C4

Shade numbers according to Vita® shade guide.

Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

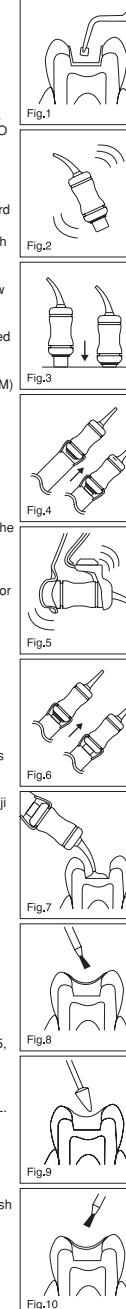
### PACKAGES

1. Single shade package : 50 capsules.
2. Assortment package : 50 capsules (10 each of A2, A3, A3.5, B2, B3).
- Average contents per capsule : 0.40g powder and 0.11g (0.09mL) liquid.
- Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.14mL.

Option : GC CAPSULE APPLIER (1 piece).

### CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.



## GC Fuji IX GP CAPSULE

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER-FÜLLUNGSZEMENT IN KAPSELN FÜR DEN SEITENZAHNBEREICH

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche zu verwenden.

### ANWENDUNGSBEREICHE

1. Restaurierungen von Kavitäten der Klasse I und II im Milchgebiss.
2. Langzeitrestaurierungen bei nicht kaubelasteten Flächen der Klasse I und II.
3. Semipermanente Restaurierungs- und Basismaterial bei kaubelasteten Kavitäten der Klasse I und II in der Sandwich-Technik.
4. Klasse V und Wurzeloberflächen-Restaurierungen im Seitenzahnbereich.
5. Stumpfaufbaumaterial.

### GEGENINDIKATIONEN

1. Pulpal-Abdeckung.
2. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

### VERARBEITUNGSANLEITUNG

Verhältnis Pulver / Flüssigkeit (g/g)	0,40 / 0,11
Anmischzeit (Min., Sek.)*	10"
Nach dem Mischen den Kapselinhalt applizieren	Spätestens nach 10 Sekunden
Arbeitszeit (Min., Sek.)*	2'00"
Netto-Abbindzeit (Min., Sek.)*	2'20"
Startzeit für die Endfinierung ab Mischbeginn	6'00"

(37°C, after starting mix) (min., sec.)

Testbedingungen : Temperatur (23 +/- 1°C), Relative Luftfeuchtigkeit (50 +/- 5%)

\*ISO 9917 : 1991 (E) (Glass polyalkenoate cement)

## GC Fuji IX GP CAPSULE

CIMENT VERRE IONOMERE RADIOOPAQUE DE RESTAURATION POSTERIEURE EN CAPSULES

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisations.

### INDICATIONS

1. Restauration de classe I et II des dents temporaires.
2. Restauration de classe I et II de dents définitives non soumises à d'importantes contraintes.
3. Restauration temporaire et matériau de base pour les cavités de classe I et II soumises à de fortes contraintes en technique sandwich.
4. Restaurations de classe V et caries au collet.
5. Reconstitution de moignon.

### CONTRE-INDICATIONS

1. Coiffage pulinaire.
2. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

### MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre/Liquide g/g	0,40 / 0,11
Temps de mélange (min, sec.)*	10"
Temps d'extraction après le mélange	10 secondes maximum
Temps de travail (min, sec.)*	2'00"
Temps de prise (min, sec.)*	2'20"
Début de la finition (37°C, après le début du mélange) (min, sec.)	6'00"

Conditions de test : Température (23 +/- 1°C), Humidité relative (50 +/- 5%)

\*ISO 9917 : 1991 (E) (Ciment verre polyalkenoate de verre)

\*ISO 9917 : 1991 (E) (cimento di polialchenoato di vetro)

1. PREPARATION DE LA CAVITE

- a) Préparer la cavité. Une extension pour rétention mécanique n'est pas nécessaire. Si un collage pulinaire est nécessaire, utiliser un ciment hydroxyde de calcium.
- b) En utilisant une boulette de coton ou une éponge, appliquer le GC CAVITY CONDITIONER (10 secondes) ou GC DENTIN CONDITIONER pendant 20 secondes (fig. 1).
- c) Rincer soigneusement avec de l'eau. Éliminer l'humidité de la surface avec une boulette de coton ou doucement avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER. La surface préparée doit être humide (brillante).

### 2. ACTIVATION DE LA CAPSULE ET MÉLANGE

- a) Avant de vibrer la capsule, secouez-la ou tapez-la sur une surface dure pour détasser la poudre (fig. 2).
- b) Pour activer la capsule, presser le poussoir jusqu'à ce qu'il s'enfonce complètement dans le corps de la capsule (fig. 3).
- c) Placer immédiatement la capsule dans l'applicateur de capsules et actionner la gâchette une première fois (fig. 4). La capsule est alors activée.
- Note :

  - La capsule doit être activée juste avant le mélange et utilisée immédiatement.
  - d) Retirer immédiatement la capsule, la placer dans le vibreur (ou amalgamatrice) et mélanger pendant 10 secondes (vitesse = 4000 cycles par minute) (fig. 5).

### 3. TECHNIQUE DE RESTAURATION

- a) Retirer immédiatement la capsule mélangée du vibreur et la placer dans l'applicateur de capsule GC.
- b) Presser deux fois pour amorcer la capsule (fig. 6). Le temps de travail est de 2'00" à partir du début du mélange à 23°C (73.4°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
- c) Maximum 10 secondes après la fin du mélange, commencer à extraire le matériau directement dans la préparation (fig. 7).
- d) Contourer, et placer avec la matrice si nécessaire.
- e) Après la prise, appliquer aussi bien GC Fuji VARNISH ou GC Fuji COAT LC (photopolymérisable) sur la surface de la restauration (fig. 8).

Notes :

- 1) Pour ajuster la direction de l'embout, tenir l'applicateur avec la capsule face à vous et tourner le corps de la capsule.
- 2) Pour retirer la capsule usagée, appuyer sur le bouton de relâchement de l'applicateur. Tourner la capsule et tirer.

### 4. FINITION

- a) La finition et le polissage peuvent commencer sous spray d'eau approximativement 6 min. après le début du mélange (fig. 9).
- b) Appliquer une couche finale de GC Fuji VARNISH ou GC Fuji COAT LC (fig. 10).
- c) Demander au patient d'éviter toute pression pendant 1 heure.

### CONSERVATION

Conserver dans un endroit frais et sombre (4-25°C) (39,2-77,0°F). (Péremption : 2 ans à partir de la date de fabrication).

TEINTES  
A2, A3, A3.5, B2, B3, C4 selon le teintier VITA®.  
VITA® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Allemagne.

### CONDITIONNEMENT

1. Coffret 1 teinte : 50 Capsules.
2. Teintes assorties : 50 Capsules (10 de chaque A2, A3, A3.5, B2, B3).
- Contenu moyen d'une capsule : 0,40g de poudre et 0,11g (0,09mL) de liquide.
- Volume net minimum de ciment mélangé par capsule : 0,14mL.

Option : GC CAPSULE APPLIER (1 pièce).

### AVERTISSEMENTS

1. En cas de contact avec la muqueuse ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer aussitôt avec de l'eau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.

Prima dell'uso leggere attentivamente le istruzioni.

GC Fuji IX GP CAPSULE  
VETROIONOMERO RADIO-OPACO IN CAPSULE PER RESTAURI NEI QUADRANTI POSTERIORI

Per uso esclusivamente professionale secondo le indicazioni raccomandate.

### INDICAZIONI RACCOMANDATE

1. Ricostruzioni di classe I e II in denti decidui.
2. Ricostruzioni di classe I e classe II non sottoposte a carico in denti permanenti.
3. Materiale intermedio per ricostruzioni e materiale di base per situazioni con sollecitazioni elevate in cavità di classe I e classe II con l'uso della tecnica di stratificazione sandwich.
4. Ricostruzioni di classe V e di superfici radicolari.
5. Ricostruzione di monconi.

### CONTROINDICAZIONI

1. Incappucciamento della polpa.
2. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

### INDICAZIONI PER L'USO

Rapporto polvere/liquido (g/g)	0,40 / 0,11
Tempo di miscelazione (sec.)*	10"
Tempo di estrusione iniziale dopo la miscelazione	massimo 10 secondi
Tempo di lavorazione (min, sec.)*	2'00"
Tempo netto di indurimento (min, sec.)*	2'20"
Tempo di inizio per la finitura finale (37°C, dopo l'inizio della miscelazione) (min, sec.)	6'00"

Condizioni di prova : Temperatura (23 +/- 1°C), Umidità relativa (50 +/- 5%)

\*ISO 9917 : 1991 (E) (cimento di polialchenoato di vetro)

1. PREPARAZIONE DELLA CAVITA'

- a) Preparare il dente con le tecniche standard. Non è necessaria l'estensione della cavità a scopo ritentivo. Per l'incappucciamento della polpa utilizzare un cemento all'idrossido di calcio.
- b) Applicare il GC CAVITY CONDITIONER (10 secondi) oppure il GC DENTIN CONDITIONER (20 secondi) sulle superfici a cui aderire utilizzando un pellet di cotone o una microspugna (Fig. 1).
- c) Sciacciare abbondantemente con acqua. Eliminare l'acqua in eccesso con un pellet di cotone oppure assicurare con un leggero getto d'aria applicato con la siringa. EVITARE DI ESSICCARLO. Le superfici preparate dovrebbero apparire umide (luide).

### 2. ATTIVAZIONE DELLA CAPSULA E MISCELAZIONE

- a) Prima dell'attivazione, agitare la capsula o dare dei colpi sul lato contro una superficie dura in modo da decompressare la polvere (Fig. 2).
- b) Per attivare la capsula, premere il pulsante di attivazione finché non raggiunge il livello del corpo principale (Fig. 3).
- c) Posare immediatamente la capsula in un GC Capsule Applier in metallo e premere una volta la leva (Fig. 4). Ora la capsula è attivata.
- Note :

  - La capsula dovrebbe essere attivata immediatamente prima della miscelazione e dovrebbe essere utilizzata immediatamente.
  - d) Togliere immediatamente la capsula e inserirla in un miscelatore (o amalgamatore), quindi miscelare per 10 secondi (+/- 4.000 giri al minuto) (Fig. 5).

### 3. TECNICA DI RICOSTRUZIONE

- a) togliere immediatamente la capsula miscelata dal miscelatore e inserirla nel GC Capsule Applier.
- b) fare due clic per innescare la capsula, quindi estruderla lentamente e uniformemente (Fig. 6).
- c) Il tempo di lavorazione è di 2 minuti dall'inizio della miscelazione a 23°C (73.4°F). A temperature più elevate il tempo di lavorazione diminuisce.
- d) Entro 10 secondi dalla fine della miscelazione, iniziare a estrarre la miscela direttamente dentro la preparazione (Fig. 7).
- e) Modellare la conformazione preliminare e coprire con una matrice, se necessario.
- f) a indurimento avvenuto, applicare immediatamente GC Fuji VARNISH (asciugare con getto d'aria) oppure GC Fuji COAT LC (fotopolimerizzare) (Fig. 8).

Note :

- 1) Per regolare la direzione del puntale, impugnare l'applicatore rivolto verso di voi a girare il corpo della capsula.
- 2) Per rimuovere la capsula, premere il bottone di rilascio. Torcere la capsula e tirarla verso l'alto.

### 4. FINITURA

- a) La finitura in presenza di spruzzo d'acqua con tecniche standard può avere inizio circa

# GC Fuji IX GP CAPSULE

Ler cuidadosamente las  
instrucciones antes de su uso.

# GC Fuji IX GP CAPSULE

RADIOPAAK GLASIONOMEERCEMENT IN CAPSULES VOOR POSTERIEURE  
RESTAURATIES

Lees voor gebruik, zorgvuldig  
de gebruiksaanwijzing.

NL

CEMENTO RESTAURADOR DE POSTERIORES, DE IONÓMERO DE VIDRIO  
AUDIOPOACO, EN CÁPSULAS

Solo para uso de profesionales dentales, según las indicaciones recomendadas.

## INDICACIONES RECOMENDADAS

1. Restauraciones Clase I y II en dientes temporales.
2. Restauraciones Clase I y II en áreas que no soporten carga en dientes permanentes.
3. Material intermedio de restauraciones y material base para cavidades de Clase I y II de grán tensión utilizando la técnica sandwich con láminas.
4. Restauración de la superficie de la raíz y de Clase V.
5. Reconstrucción sobre muelones.

## CONTRAINdicACIONES

1. Costras en pulpa dental.
2. En raros casos, este producto puede causar sensibilidad en algunas personas. En caso se produzcan estas reacciones, hay que interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.

## INSTRUCCIONES DE USO

Proporción Polvo/Líquido (gr./gr.)	0,40 / 0,11
Tiempo de Mezcla (seg.)	10"
Después de mezclar, el tiempo inicial de extrusión es de	máximo 10 segundos
Tiempo de Trabajo (min., seg.)	2'00"
Tiempo Neto de Fraguado (min., seg.)	2'20"
Tiempo final de inicio-acabado (37°C, después del comienzo de la mezcla) (min., seg.)	6'00"

Condiciones de Test : Temperatura (23 +/- 1°C), Humedad Relativa (50 +/- 5%)

\*ISO 9917 : 1991 (E) (Cemento polialquenoato de vidrio)

## 1. PREPARACION DE CAVIDAD

- a) Preparar el diente por medio de técnicas standard. No es necesaria una retención mecánica extensa. Para costras en pulpa dental, utilice un cemento de hidróxido de calcio.
- b) Aplicar GC CAVITY CONDITIONER (10 segundos) ó GC DENTIN CONDITIONER (20 segundos) a las superficies de unión con una bolita de algodón ó una esponja (Fig. 1).
- c) Aclarar bien con agua. Secar con una bolita de algodón ó una jeringa de aire suavemente. NO DESCAR. Las superficies preparadas deben parecer húmedas (con brillo).

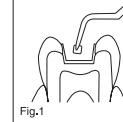


Fig.1

## 2. ACTIVACION DE LA CÁPSULA Y MEZCLA

- a) Antes de su activación: agitar la cápsula o golpear ligeramente los lados sobre una superficie dura para desprender el polvo (Fig. 2).
  - b) Para activar la cápsula: presionar el émbolo hasta que esté a nivel con la parte principal (Fig. 3).
  - c) Coloque inmediatamente la cápsula en el Aplicador metálico de cápsulas GC y déle un toque a la palanca (Fig. 4). Ahora la cápsula está activada.
- Nota : La cápsula debe activarse justo antes de la mezcla y utilizarse inmediatamente.
- d) Quite inmediatamente la cápsula y sitúela en el mezclador (o amalgamador), y mezclelo durante 10 segundos (+/- 4.000RPM) (Fig. 5).

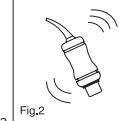


Fig.2

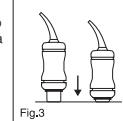


Fig.3

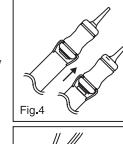


Fig.4

## 3. TECNICA DE RESTAURACION

- a) Quitar inmediatamente la cápsula mezclada del mezclador y cárquela en el aplicador de cápsulas GC.
- b) Dé dos toques para cebar la cápsula y entonces inyecte (Fig. 6).
- c) El tiempo de trabajo es de 2 minutos desde el inicio de la mezcla a 23°C (73,4°F). A mayor temperatura menor tiempo de trabajo.
- d) Máximo 10 segundos después de haber terminado de mezclar, empezar a echar la mezcla directamente en la cavidad preparada (Fig. 7).
- e) Primero formar el contorno y cubrirlo con una matriz si es necesario.
- f) Cuando fragüe, aplicar inmediatamente GC Fuji VARNISH (secado al aire) o GC Fuji COAT LC (foto curado) (Fig. 8).

Notas :

- 1) Para ajustar la dirección de la boquilla, agarra el aplicador con la cápsula en su dirección y gira la cápsula.
- 2) Para quitar la cápsula usada, presionar el botón de soltar. Virar la cápsula y darle un tirón hacia afuera.

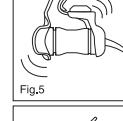


Fig.6

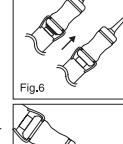


Fig.7

## 4. ACABADO

- a) Puede comenzar el acabado final bajo un spray de agua por medio de técnicas standard, aprox. a los 6 minutos del comienzo de la mezcla (Fig. 9).
- b) Aplicar una capa final de GC Fuji VARNISH o GC Fuji COAT LC (foto curado) (Fig. 10).
- c) Indique al paciente que no haga presión durante una hora.

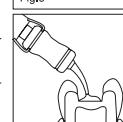


Fig.8

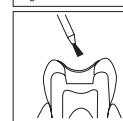


Fig.9

## CONSERVACION

Conservar en lugar fresco y preservado de la luz (4-25°C) (39,2-77,0°F). (Fecha de vencimiento : 2 años después de la fabricación).

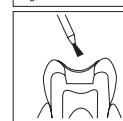


Fig.10

## COLORES

A2, A3, A3.5, B2, B3, C4

Número de colores de acuerdo con la guía de colores Vita®. Vita® es una marca registrada de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemania.

## ENVIOS

1. Paquete de 1 color : 50 cápsulas.
2. Paquete surtido : 50 cápsulas (10 de cada color; A2, A3, A3.5, B2, B3). Contenido medio por cápsula : 0,40gr. Polvo y 0,11gr. (0,09ml) Líquido. Volumen neto mínimo de cemento mezclado por cápsula : 0,14mL.

Opcional : Aplicador de cápsulas GC CAPSULE APPLIER (1 unidad).

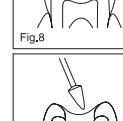


Fig.8

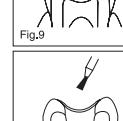


Fig.9

3. En caso de contacto con la mucosa bucal o la piel, eliminar inmediatamente con una esponja ó algodón empapado en alcohol. Limpiar con agua.
4. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y acudir a un médico.



Fig.10

## ADVERTENCIAS

1. En caso de contacto con la mucosa bucal o la piel, eliminar inmediatamente con una esponja ó algodón empapado en alcohol. Limpiar con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y acudir a un médico.

E

# GC Fuji IX GP CAPSULE

RADIOPAAK GLASIONOMEERCEMENT IN CAPSULES VOOR POSTERIEURE  
RESTAURATIES

Lees voor gebruik, zorgvuldig  
de gebruiksaanwijzing.

NL

CEMENTO RESTAURADOR DE POSTERIORES, DE IONÓMERO DE VIDRIO  
AUDIOPOACO, EN CÁPSULAS

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassing door tandheelkundig gekwalificeerde.

## AANBEVOLEN TOEPASSINGEN

1. Klasse I en II caviteiten in melkelementen.
2. Restauraties van Klasse I en II in het blijvend gebit, die niet worden belast.
3. Tijdelijke restauratie en onderlaag voor zwaar belaste Klasse I en Klasse II caviteiten door toepassing van de sandwich techniek.
4. Klasse V en voor het herstellen van wortelopervlakken.
5. Stompbouw.

## CONTRA-INDICATIES

1. Pulpaverkapping.
2. In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

## GEBRUIKSAANWIJZING

Poeder/vloeistof verhouding (g/g)	0,40 / 0,11
Mengtijd (sec.)	10"
De tijd om te beginnen met extruderen na het mengen	maximaal 10 seconden
Verwerkingsijd (min., sec.)	2'00"
Netto uithardingstijd (min., sec.)	2'20"
Moment dat met afwerken kan worden begonnen	6'00"
(37°C, na het begin van mengen) (min., sec.)	

Test condities : temperatuur (23 +/- 1°C), Relatieve vochtigheid (50 +/- 5%)

\*ISO 9917 : 1991 (E) (Glass polyalkenoate cement)

\*ISO 9917 : 1991 (E) (Glass polyalkenoate cement)